

Соглашение о координационных действиях Движения для коллективного воздействия (Севильское соглашение 2.0)

Преамбула

Мы, компоненты Международного Движения Красного Креста и Красного Полумесяца, возобновляем это Соглашение в тот момент, когда мир охвачен пандемией, которая унесла миллионы жизней и заставила многие миллионы людей впасть в нищету; когда многочисленные вооруженные конфликты, иные ситуации насилия и затяжные кризисы пагубно влияют на жизни людей и разрушают сообщества, оказывая косвенное воздействие на отдельные регионы и весь мир в целом; когда рекордное по историческим меркам число людей вынуждено покидать места проживания в поисках безопасности и защиты; и когда климатические риски представляют собой экзистенциальную угрозу для жизни и средств к существованию во всем мире.

Мы возобновляем данное Соглашение перед лицом этих развивающихся и пересекающихся кризисов, зная, что слишком часто с ними одновременно сталкиваются и на них реагируют одни и те же люди, одни и те же сообщества. Мы солидарны с ними.

Мы признаем, что миссия нашего Движения остается актуальной как никогда: “предотвращать и облегчать страдания людей, защищать жизнь и здоровье человека и обеспечивать уважение к человеческой личности, особенно во время вооруженных конфликтов и других чрезвычайных ситуаций, заниматься деятельностью по профилактике заболеваний, развитию здравоохранения и социального обеспечения, поощрять волонтерскую работу, содействовать тому, чтобы члены Движения всегда были готовы к оказанию помощи, и крепить всеобщую солидарность с теми, кто нуждается в помощи и защите со стороны Движения”.

Для реализации нашей общей миссии перед лицом сегодняшних и завтрашних кризисов, мы обязуемся в настоящей версии Соглашения обеспечить признание и укрепление центральной роли Национальных Обществ в странах нахождения. Мы обязуемся объединять усилия, проявляя творческий подход, гибкость и надежность, чтобы иметь возможность использовать наши взаимодополняющие сильные стороны, и вместе оказывать помощь людям, которые нуждаются в нейтральной, беспристрастной и независимой гуманитарной защите и помощи.

В чрезвычайных ситуациях, как и в мирное время, мы обязуемся наилучшим образом использовать наш голос, наши ресурсы, наши силы и наши услуги.

Настоящим мы признаем, что добросовестное применение настоящего Соглашения будет зависеть от доброй воли, доверия, прагматизма, уважения и взаимной поддержки в совместной работе, а также от духа сотрудничества и инклюзивности, в котором мы ценим совместный вклад как партнеров в общую гуманитарную миссию. Соглашение напоминает нам о том, что всегда и везде мы несем общую ответственность за то, чтобы развивать наилучшим образом взаимодополняющие и коллективные усилия для работы на благо людей, которым мы служим.

Часть I: ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1: Область действия договора

1.1 Соглашение применимо к тем международным мероприятиям, которые компоненты призваны осуществлять в сотрудничестве на двусторонней или многосторонней основе, за исключением мероприятий, которые Устав Движения и Женевские конвенции возлагают на компоненты по отдельности.

1.2 “Международная деятельность” компонентов Движения представляет собой деятельность Национальных Обществ, которая определена в пунктах 3 и 5 статьи 3 Устава Движения; деятельность Международного Комитета Красного Креста (МККК), определенная в пунктах 2, 3 и 4 статьи 5 Устава Движения; и деятельность Международной Федерации Обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФОККиКП), определенная в пунктах 3, 4 и 5 статьи 6 Устава Движения.

1.3 В соответствии с пунктом 1 статьи 7 Устава Движения, Соглашение определяет организацию международной деятельности, которая осуществляется в рамках двустороннего или многостороннего сотрудничества между:

- Национальными Обществами и МФОККиКП;
- Национальными Обществами и МККК;
- между Национальными Обществами как таковыми;
- МККК и МФОККиКП;
- МККК, МФОККиКП и Национальными Обществами.

1.4 Ничто в настоящем Соглашении не должно толковаться как ограничивающее или умаляющее конкретную роль и компетенцию каждого компонента в соответствии с Женевскими конвенциями и Дополнительными протоколами к ним, а также в соответствии с Уставом Движения.

1.5 Соглашение также применимо к Национальным Обществам, действующим в своих странах в сотрудничестве с компонентами, осуществляющими международную деятельность.

Статья 2: Предмет и цель Соглашения

Предмет и цель соглашения:

- a) предоставить руководство по оперативной координации и функциональному сотрудничеству Движения;
- b) способствовать эффективному и коллективному воздействию человеческих, материальных и финансовых ресурсов Движения в интересах людей, пострадавших от вооруженных конфликтов или внутренних беспорядков, прямых результатов данных событий, а также от стихийных бедствий и других кризисов;
- c) усилить центральную роль и поддержку Национальных Обществ и, тем самым, укрепить Движение в целом, признавая, что “Национальные Общества образуют основополагающие подразделения и представляют собой жизненную силу Движения”;
- d) позиционировать Движение как прочную опору в более широкой гуманитарной системе;
- e) предотвращать и, при необходимости, урегулировать разногласия между компонентами в отношении координации своей международной деятельности и ответственности в рамках Движения.

Статья 3: Руководящие принципы

Организация международной деятельности компонентов всегда регулируется правилами, принципами и ценностями, которыми руководствуется Движение и которые закреплены в следующих документах:

- Основополагающие принципы Красного Креста и Красного Полумесяца;
- Устав Движения;
- Женевские конвенции и Дополнительные протоколы к ним.

Часть II: КОЛЛЕКТИВНЫЙ ОТКЛИК ДВИЖЕНИЯ

Статья 4: Координация Движения в оперативной обстановке. Общие принципы

4.1 Координация Движения не наносит ущерб Национальному Обществу, реализующему свою собственную внутреннюю стратегию и деятельность в соответствии со своим мандатом. В частности, оно продолжает нести ответственность за собственное развитие и руководить им, в частности, для обеспечения устойчивости потенциала для своего гуманитарного реагирования и оказания услуг до, во время и после ситуаций, вызывающих коллективный отклик Движения. Другие компоненты Движения, присутствующие в том или ином контексте, оказывают поддержку принимающему Национальному Обществу в этом отношении в соответствии со Статьей 8 настоящего Соглашения.

4.2 Механизмы координации Движения создаются во всех случаях, когда различные компоненты Движения присутствуют и вносят вклад в деятельность в отдельно взятой стране. Координационные механизмы создаются посредством “Соглашений о координации Движения” (СКД), согласованных компонентами Движения, присутствующими и действующими в данном контексте, и основанных на инструментах и рекомендациях, разработанных в рамках политики Движения для укрепления сотрудничества и координации.

4.3 В ситуациях, которые вызывают коллективный отклик Движения, компоненты Движения сотрудничают и координируют свою деятельность путем распределения между собой ролей “руководителя/координатора” и “соруководителя/сокоординатора” и создания соответствующих механизмов консультаций и координации, в которых реализуются эти роли. Механизм руководства и соруководства является временным ответом на потребности в международной помощи для преодоления тяжелых гуманитарных последствий, после чего механизмы координации Движения должны вернуться к тому формату, который определен в п. 4.2.

4.4 В ситуациях, требующих коллективного реагирования Движения, все компоненты обязуются эффективно и действенно осуществлять оперативную координацию Движения. Все другие соответствующие усилия по координации должны поддерживать эту цель во избежание дублирования и фрагментации действий.

Статья 5: Координация движения в оперативных ситуациях: Организация

Статья 5.1 “Руководитель/координатор” и “соруководитель/сокоординатор”

В ситуациях, вызывающих коллективный отклик Движения:

- a) В пределах своей страны Национальному Обществу поручается роль “руководителя/координатора” для всех ситуаций, указанных в статье 5.4.
- b) МККК поручается роль “соруководителя/сокоординатора” в ситуациях международных и немеждународных вооруженных конфликтов, внутренних беспорядков и прямых последствий данных событий, как определено в статье 5.4.1 А, В и Е и статье 5.4.2.
- c) МФОККиКП поручается роль “соруководителя/сокоординатора” в ситуациях стихийных бедствий, когда требуется помощь в постконфликтный период, или когда государство, не являющееся стороной конфликта и не затронутое внутренними беспорядками, затронуто перемещением потоков населения, как определено в статье 5.4.1 С, D и F.

Статья 5.2 Механизмы и функции координации

5.2.1 Ответственность руководителя/координатора с соруководителем/сокоординатором заключается в объединении компонентов Движения через различные координационные механизмы для целей совместного обеспечения наилучшего сотрудничества и координации для большей коллективной помощи нуждающимся людям,

особенно путем установления каналов связи, избегая дублирования и конкуренции, обеспечивая соответствующую поддержку принимающему Национальному Обществу, и предлагая пути и возможности для решения проблем, по мере их возникновения.

5.2.2 Хотя создание координационных механизмов может варьироваться в разных контекстах в зависимости от конкретных потребностей, их общая структура обычно включает структуры на трех различных уровнях на уровне страны.

- a) **Платформа стратегического уровня**, которая включает Президента и/или Генерального секретаря принимающего Национального Общества, главу делегации МККК и главу делегации МФОККиКП. Национальные Общества-партнеры приглашаются руководителем/координатором ситуативно (ad hoc) на форумы, мини-саммиты. Данная роль заключается в разработке и принятии стратегических ориентиров и направления коллективных и взаимодополняющих ответных мер Движения в стране, а также в обеспечении их реализации в соответствии с принципами и политикой Движения в целом.
- b) **Платформа оперативного уровня**, которая включает оперативное руководство принимающего Национального Общества, МККК и МФОККиКП, а также представителей партнерских Национальных Обществ, действующих в стране, или их уполномоченных лиц. Данная роль заключается в переводе стратегических направлений в конкретные оперативные планы и надзоре за их реализацией посредством инклюзивной координации и решения проблем, уделяя особое внимание потребностям пострадавших людей. Подход данного уровня также регулярно анализирует вклад компонентов Движения, так как может потребоваться для адаптации ответных мер Движения к меняющейся ситуации и потребностям пострадавших людей.
- c) **Платформы технического уровня**, созданные платформой оперативного уровня с определенным кругом полномочий, включают в себя технический персонал соответствующих компонентов Движения. Роль данного персонала заключается в реализации оперативных планов в конкретной сфере деятельности путем объединения соответствующего опыта различных компонентов Движения.

5.2.3 На соответствующем уровне платформы должны реализовываться следующие функции¹:

1. Обмен информацией
2. Анализ ситуации, оценка потребностей и определение общих целей и приоритетов
3. Разработка оперативной стратегии и плана действий
4. Осуществление скоординированных и взаимодополняющих операций Движения
5. Последовательность в поддержке развития Национального Общества принимающим Национальным Обществом
6. Управление безопасностью
7. Поддержание рабочих отношений и контактов с органами власти и другими соответствующими субъектами
8. Позиционирование, коммуникация и представительство
9. Мобилизация ресурсов
10. Мониторинг, оценка и отчетность.

5.2.4 В каждом контексте следует применять прагматичный подход, распределяя функции в соответствии с мандатом, опытом и возможностями компонентов.

¹ Ожидаемые задачи, результаты и итоги каждой функции получили дальнейшее развитие в политике Движения по укреплению сотрудничества и координации, в частности, в инициативе “Укрепление координации и сотрудничества Движения” (УКСД), выдвинутой на Совете делегатов 2013 года (CD 13/R4 и все последующие резолюции Совета делегатов), представлена на специальном веб-сайте: [SMCC Toolkit](#).

Как результат, создается ситуация инклюзивного руководства с разделением задач на стратегическом, оперативном и техническом уровнях.

5.2.5 При анализе “потенциала” необходимо учитывать следующие факторы – характер ситуации, включая возможные ограничения, налагаемые на операционную деятельность, возможность проводить операционную деятельность в соответствии с основополагающими принципами, в частности наличие нейтральности, независимости и беспристрастности, а также принятие компонентов Движения соответствующими акторами и нуждающимися людьми, наличие доступа к этой категории людей.

5.2.6 Компоненты Движения должны документировать распределение этих функций между собой для облегчения координации и коммуникации как внутри Движения, так и за его пределами, например, посредством “Совместных заявлений”, принятых на мини-саммитах.

5.2.7 Все компоненты обмениваются информацией о возможных соглашениях о сотрудничестве с внешними гуманитарными организациями, включая специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, согласно соответствующей политике Движения.²

Статья 5.3 Особые обязанности

В дополнение к обязанностям и функциям, описанным в Статье 5.2, каждый компонент имеет, в частности, следующие особые обязанности по координации Движения:

А) Принимающее Национальное Общество, действующее в качестве руководителя/координатора:

- a) организует вместе с соруководителем/сокоординатором все координационные встречи и саммиты;
- b) делится своими знаниями о политической, социально-экономической и гуманитарной обстановке, включая позиционирование Движения в данном контексте;
- c) играет центральную роль в совместном создании и осуществлении коллективного реагирования Движения в соответствии с оперативными планами и возможностями Движения;
- d) поддерживает и поощряет всяческое уважение и соблюдение основополагающих принципов и политики Движения;
- e) содействует соблюдению действующих правил, касающихся использования отличительных эмблем и логотипов, признанных Женевскими конвенциями и Дополнительными протоколами к ним;
- f) разрабатывает, совместно с соруководителем/сокоординатором, руководящие принципы и ключевые послания Движения для коммуникации с общественностью.

В) В ситуациях, когда МККК является соруководителем/сокоординатором:

- a) предлагает общие цели и направления коллективного отклика Движения, связанного с защитой и помощью людям, пострадавшим от вооруженных конфликтов, внутренних беспорядков и прямых последствий данных событий, в совместном контакте с принимающим Национальным Обществом и другими компонентами Движения;

² В частности, Резолюция 10, принятая на Коллегии Делегатов 2003 года (“Минимальный перечень положений для включения в оперативные соглашения между компонентами Движения и их внешними оперативными партнерами”), Резолюция 2 КД 2011, а также дополнительное руководство и типовые соглашения, совместно разработанные МККК и МФОККиКП.

- b) устанавливает и поддерживает отношения и контакты со всеми сторонами конфликта;
- c) обеспечивает руководство для того, чтобы коллективный отклик Движения осуществлялся согласно соответствующим положениям международного гуманитарного права и в соответствии с основополагающими принципами независимости, нейтральности и беспристрастности;
- d) определяет, выстраивает и поддерживает рамки безопасности для деятельности всех компонентов Движения, которая осуществляется в ответ на прямые результаты вооруженного конфликта или внутренних беспорядков, там, где это является осуществимым на основании совместного анализа;
- e) осуществляет руководство по обеспечению соблюдения действующих правил касательно использования отличительных эмблем и логотипов, признанных Женевскими конвенциями и Дополнительными протоколами к ним, в защитных целях;
- f) разрабатывает, совместно с руководителем/координатором, руководящие принципы и ключевые послания Движения для коммуникации с общественностью.

С) В ситуациях, когда МФОККиКП является соруководителем/сокоординатором:

- a) предлагает общие цели и направления международного реагирования Движения, связанные с оказанием помощи людям, пострадавшим от стихийных бедствий и других кризисов, как указано в п. 5.4.1 С, D и F, при поддержке принимающего Национального Общества в совместном контакте с другими компонентами Движения;
- b) обеспечивает руководство для всех Национальных Обществ, работающих в данном контексте, по соблюдению Принципов и правил оказания гуманитарной помощи Красного Креста и Красного Полумесяца (2013 г) и Кодекса поведения Международного Движения Красного Креста и Красного Полумесяца и неправительственных организаций при оказании помощи в случае бедствий (1995 г);
- c) предоставляет Национальным Обществам оперативную информацию о стихийных бедствиях и других кризисах, как определено в п. 5.4.1 С, D и F, для обеспечения мобилизации и координации всех возможных форм помощи;
- d) содействует, помимо этапа чрезвычайной ситуации, созданию и развитию программ реабилитации, реконструкции и профилактики, мобилизует для этой цели поддержку Национальных Обществ других стран;
- e) поддерживает принимающее Национальное Общество в планировании, координации и реализации приоритетов развития Национального Общества, вытекающих из чрезвычайной ситуации;
- f) разрабатывает, совместно с руководителем/координатором, руководящие принципы и ключевые послания Движения для коммуникации с общественностью.

Статья 5.4 Ситуации, вызывающие коллективный отклик Движения

5.4.1 “Ситуации, вызывающие коллективную реакцию Движения” – это ситуации, при которых требуется быстрая, последовательная и устойчивая помощь в ответ на масштабные или длительные потребности пострадавших людей. Примеры ситуации указаны далее:

A) вооруженный конфликт существует, когда вооруженные действия происходят между двумя или более сторонами, при этом процесс организации находится на минимальном уровне; согласно Женевским конвенциям и Дополнительным протоколам, а также настоящему Соглашению, термин “ситуация вооруженного конфликта” охватывает всю территорию сторон в конфликте в части, касающейся защиты и помощи лицам, пострадавшим от этого конфликта;

В) термин “прямые последствия конфликта”, согласно Женевским конвенциям и Дополнительным протоколам к ним, применяется после прекращения активных боевых действий и распространяется на ситуации, когда лица, пострадавшие от конфликта, продолжают нуждаться в защите и помощи до восстановления мира на данной территории;

С) термин “прямые последствия конфликта” также применяется к ситуациям, в которых достигнуто восстановление мира, но пострадавшие лица продолжают нуждаться в помощи в постконфликтный период, особенно в контексте программ реконструкции и реабилитации;

Д) термин “прямые последствия конфликта” также применяется к ситуациям, в которых лица, затронутые конфликтом, находятся на территории государства, не являющегося стороной конфликта и не затронутого внутренними беспорядками, особенно после крупномасштабного перемещения населения;

Е) внутренние беспорядки не обязательно подразумевают вооруженные действия, но серьезные акты насилия в течение длительного периода времени или скрытую ситуацию насилия, будь то политического, религиозного, расового, социального, экономического или иного происхождения, сопровождающуюся одним или несколькими признаками, такими как: массовые аресты, насильственные исчезновения, содержание под стражей под предлогом безопасности, приостановление судебных гарантий, объявление чрезвычайного положения, введение военного положения;

Ф) стихийные бедствия и другие кризисы, которые требуют ресурсов, превышающих ресурсы принимающего Национального Общества, и для которых применяются Принципы и правила оказания гуманитарной помощи Красного Креста и Красного Полумесяца (2013 г).

5.4.2 Роль МККК как соруководителя/сокоординатора в условиях внутренних беспорядков обусловлена усилением поляризации внутри страны и скачками интенсивности насилия, что приводит к росту потребностей пострадавших людей и требует коллективного ответа Движения для удовлетворения соответствующих гуманитарных потребностей, после чего координационные механизмы Движения должны вернуться к механизмам, которые указаны в Статье 4.2.

Статья 6. Переходный период, затяжные кризисы

6.1 Платформы стратегического и оперативного уровня регулярно отслеживают и анализируют развитие ситуации и, по мере необходимости, перераспределяют функции, которые были возложены на них в начале ситуаций, вызывающих коллективный отклик Движения.

6.2 Во время переходного периода, перехода от кризиса через этап восстановления и реабилитации к нормальной ситуации или к затяжному кризису, координационные механизмы и соглашения должны сохраняться, но тип и/или частота встреч должны меняться в зависимости от ситуации.

6.3 Руководитель/координатор и, в соответствующих случаях, соруководитель/сокоординатор, отвечают за надзор за любыми адаптациями или изменениями установленных механизмов и соглашений.

6.4 Без ущерба для роли принимающего Национального Общества как руководителя/координатора, если в результате изменения ситуации роль соруководителя/сокоординатора переходит от МККК к МФОККиКП или наоборот, согласно соответствующим статьям настоящего Соглашения, должны быть предприняты все шаги для обеспечения эффективной и гармоничной передачи этой роли в целях разработки нового коллективного отклика Движения. Если ситуация, вызывающая роль МФОККиКП в качестве соруководителя/сокоординатора, возникает одновременно с ситуацией, в которой МККК уже участвует в качестве соруководителя/сокоординатора, три компонента согласуют порядок сотрудничества и координации для обеспечения максимальной поддержки пострадавших лиц.

Если в ситуации, где МФОККиКП является соруководителем/сокоординатором, начинается вооруженный конфликт или внутренние беспорядки, в результате изменения ситуации роль соруководителя/сокоординатора переходит от МФОККиКП к МККК.

6.5 Компоненты движения оказывают поддержку в развитии Национального Общества. Эта поддержка в адрес принимающего Национального Общества призвана укреплять устойчивость его институтов, операций и программ, в частности, в ситуациях затяжных кризисов.

6.6 Стратегии входа и выхода для программ и других мероприятий компонентов Движения, а также использование взносов, которые остаются в наличии после завершения международной операции по оказанию помощи, должны обсуждаться в рамках платформ, в консультациях с донорами, по мере необходимости.

Часть III: КОЛЛЕКТИВНАЯ СИЛА ДВИЖЕНИЯ: ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Статья 7: Функциональное сотрудничество и заданные роли

7.1 Согласованность действий Движения зависит от сотрудничества и координации между его компонентами при любых обстоятельствах.

7.2 Женевские конвенции и Устав Движения возлагают конкретные роли на каждый компонент, которые, таким образом, несут основную ответственность в этих вопросах.

7.3 Компонент, на который возложена конкретная роль, обеспечивает руководство, установление стандартов, управление, тематическое лидерство и контроль качества. Эта роль не равнозначна исключительности, но является всеохватывающей и требует сотрудничества с другими компонентами Движения при полном соблюдении их мандатов.

7.4 Функциональное сотрудничество между Национальными Обществами, МФОККиКП и МККК применяется, в частности, в областях, которые указаны в Статьях 8-14.

7.5 Компоненты Движения обязуются проводить регулярные консультации с целью анализа и прогнозирования потребностей и возможностей. Инициативу в отношении каждой конкретной области лучше всего проявляет организация, играющая конкретную роль в этой области.

Статья 8: Национальное Общество в центре внимания благодаря последовательным инвестициям и скоординированной поддержке

8.1 Развитие Национального Общества (РНО) подразумевает постоянные усилия каждого Национального Общества по достижению и поддержанию подотчетной и устойчивой организации, которая через сеть волонтеров и сотрудников оказывает соответствующие услуги по всей стране для удовлетворения потребностей нуждающихся лиц, снижения уязвимости, повышения устойчивости и содействия укреплению Движения в целом.

8.2 Ответственность и причастность за РНО лежит на каждом Национальном Обществе. Должны быть определены приоритеты развития НО, а их реализация должна осуществляться под руководством самого Национального Общества. При необходимости, в его развитии могут принимать участие другие акторы в зависимости от контекста, потребностей и возможностей.

8.3 Поддержка развития Национального Общества – это любая поддержка, оказываемая внешним актором Национальному Обществу на основе приоритетов и запросов Национального Общества, и включает “укрепление потенциала”, в т.ч. “материальные и финансовые инвестиции”, а также “организационное развитие”, что целенаправленно способствует оказанию помощи Национальному Обществу в достижении и поддержании устойчивой и подотчетной

Организации, которая способна предоставлять соответствующие, качественные и доступные услуги в полном соответствии с основополагающими принципами³. Это требует, в частности того, чтобы:

- Вся поддержка в РНО должна быть согласована с определенными приоритетами развития Национального Общества;
- Вся поддержка в РНО должна быть основана на компетенциях, соответствующих потребностям Национального Общества;
- Поддержка в РНО должна быть основана на скоординированных подходах и направлена на развитие синергетического эффекта и согласованности;
- Ценность и польза взаимного обучения признаются в качестве ключевых факторов для максимизации качества поддержки в РНО.

8.4 Национальные Общества-партнеры вносят вклад, по мере своих возможностей, в развитие других Национальных Обществ, нуждающихся в такой помощи, посредством двусторонних и многосторонних соглашений, согласно соответствующей политике и стратегии, принятой МФОККиКП и уставными собраниями Движения.

8.5 МФОККиКП несет основную ответственность за поддержку Национальных Обществ в разработке, реализации и координации поддержки РНО. Принимая во внимание свою ответственность за обеспечение качества поддержки в РНО, Федерация разрабатывает политику и стратегии, а также глобальные стандарты и инструменты для руководства, поощрения и согласования поддержки в РНО.

8.6 МККК поддерживает РНО в областях, связанных с мандатом и опытом Комитета, в частности, путем укрепления потенциала Национальных Обществ по подготовке к ситуациям вооруженных конфликтов и внутренних беспорядков, а также безопасному реагированию на эти события⁴. По просьбе принимающего Национального Общества и в координации с МФОККиКП, МККК может оказывать поддержку в других областях, где существуют важные потребности в развитии, которые на определенный момент времени не удовлетворяются.

8.7 Особое внимание должно быть уделено поддержке в РНО в чрезвычайных ситуациях. Все компоненты должны учитывать возникшие потребности в развитии, включая необходимость сохранения целостности Национального Общества во время чрезвычайной ситуации, не упуская из виду долгосрочные приоритеты развития для НО. Компоненты Движения стремятся определить, каким образом может быть оказана поддержка в РНО, в частности, в области логистики, финансов и человеческих ресурсов, а также внутреннего аудита и управления рисками. Это поможет поддержать Национальное Общество в сохранении и управлении обязательствами, возникающими в результате реагирования на чрезвычайные ситуации. Механизмы координации в каждой стране должны учитывать такие потребности наряду с оперативными приоритетами.

8.8 Все компоненты Движения, в максимально возможной степени, обязуются предоставлять или облегчать⁵ доступ к долгосрочному финансированию и инвестировать в потенциал Национального Общества по мобилизации внутренних ресурсов в соответствии с приоритетами НО.

8.9 Присутствие компонентов Движения в той или иной стране не заменяет роль принимающего Национального Общества, не конкурирует с признанием на национальном уровне, которое необходимо Национальному Обществу для поддержания и функционирования соответствующих служб, доступа к заинтересованным сторонам и источникам финансирования.

³ Договор МФОККиКП о развитии Национальных Обществ, 2019.

⁴ Это подразумевает Рамочную программу безопасного доступа (SAF) и уставную ответственность МККК по сохранению и укреплению гуманитарной деятельности в соответствии с основополагающими принципами.

⁵ Например, через Инвестиционный альянс Национальных Обществ (NSIA) под совместным управлением МФОККиКП и МККК.

Статья 9: Мобилизация ресурсов – повышение потенциала Движения

9.1 Приверженность Движения выполнять свою гуманитарную миссию по предотвращению и облегчению человеческих страданий в любой точке планеты является императивом, который должен оставаться в центре всей деятельности Движения, включая мобилизацию ресурсов.

9.2 В знак признания и в соответствии с Общепризнанными принципами Движения по мобилизации ресурсов⁶, и особенно в условиях крупномасштабных чрезвычайных ситуаций, затяжных кризисов, региональных или глобальных кризисов, компоненты Движения:

9.2.1 Работают совместно для продвижения взаимодополняющих внутренних и международных ответных мер для пострадавших людей, которые позитивно влияют на принимающее Национальное Общество для целей мобилизации ресурсов, тем самым укрепляя его способность выполнять свой мандат, осуществлять свою деятельность и продолжать выстраивать устойчивое развитие для НО. В частности:

- a) в диалоге с донорами представлять конкретные роли и мандаты каждого компонента Движения, и взаимодополняющий характер их соответствующих операций и охвата, направлять поддержку в соответствии с намерениями доноров в духе солидарности и добросовестного партнерства;
- b) продолжать инвестировать в укрепление потенциала Национальных Обществ для осуществления деятельности в соответствии со Статьей 8.

9.2.2 создают сеть сильных и устойчивых Национальных Обществ, способных мобилизовать необходимые ресурсы для финансирования своих программ и услуг, а также вносить вклад в общую работу Движения;

9.2.3 признают, что Национальные Общества имеют приоритет в сборе средств для своей деятельности на соответствующих рынках и несут ответственность за максимальное увеличение доходов для гуманитарной миссии Движения;

9.2.4 несут ответственность за мобилизацию ресурсов для реализации соответствующих операций и формирования структур, для обеспечения своей индивидуальной финансовой устойчивости. Каждое НО может выбрать для финансирования любой другой компонент Движения;

9.2.5 стремятся координировать свои усилия для максимального увеличения финансирования на благо всех, соблюдая намерения доноров и учитывая обязательства государств по поддержке различных компонентов Движения;

9.2.6 запускают хорошо скоординированные апеллы (appeals) и добиваются запуска одного международного апелла (appeal), если позволяет оперативная координация, планы и обстоятельства;

9.2.7 выстраивают сотрудничество на основе доверия, избегают любых форм конкуренции, стремятся стать партнером, которого выбирают сторонники Движения, благодаря высокой степени актуальности и качества гуманитарной работы Движения, а также благодаря выстраиванию партнерских и плодотворных отношений с донорами.

Статья 10: Связь с общественностью и позиционирование

10.1 В своих связях с общественностью, компоненты Движения уважают и продвигают основополагающие принципы.

⁶ См. [Общие принципы мобилизации ресурсов](#) (Пер. 2 КД 2017)

10.2 Публичная коммуникация — это ответственность, намерения и регулярная деятельность всех компонентов Движения. Каждый из них играет важную роль в общественной коммуникации и позиционировании по гуманитарным вопросам, в том числе по тем вопросам, которые касаются Движения в целом.

10.3 Во всех формах публичной коммуникации МККК, МФОККиКП и Национальные Общества используют свою глобальную и местную идентичность для позиционирования Движения и его гуманитарной миссии. Публичные коммуникации способствуют лучшему пониманию, доверию и принятию Движения общественностью и другими заинтересованными сторонами, в том числе путем управления репутационными рисками. В своей публичной коммуникации, насколько это возможно, компоненты Движения информируют общественность и другие заинтересованные стороны о соответствующих ролях в рамках Движения, признавая вклад других компонентов, и совместно работают над созданием общего имиджа Движения.

10.4 Общеизвестным является тот факт, что качественная общественная коммуникация требует качественной коммуникации между Национальными Обществами, МФОККиКП и МККК.

10.5 Особенно во время крупномасштабных чрезвычайных ситуаций и затяжных кризисов, а также по тематическим вопросам, представляющим глобальный интерес для Движения, Национальные Общества, МФОККиКП и МККК координируют свою общественную коммуникацию и разрабатывают совместные заявления и общие инструменты коммуникации. При необходимости создаются координационные механизмы, занимающиеся вопросами общественной коммуникации (в том числе через координационные механизмы, упомянутые в Статье 5.2), принимая во внимание мандаты, роли и опыт различных компонентов Движения.

10.6 Компоненты Движения стремятся определить возможности для совместного позиционирования и публичной коммуникации.

10.7 Принимающее Национальное Общество как руководитель/координатор и соруководитель/сокоординатор в конкретной ситуации консультируются с другими НО для предоставления рекомендаций по коммуникации и позиционированию, например, посредством ключевых сообщений и “Руководящих принципов коммуникации”, в координации с другими компонентами Движения, действующими в данном контексте.

10.8 Там, где это возможно, компоненты Движения разрабатывают совместный “нарратив Движения”, на котором основывается скоординированная или совместная общественная коммуникация, позиционирование и заявления.

10.9 В соответствии с существующими правилами⁷, компоненты Движения могут использовать логотип Движения для репрезентативной функции, коммуникации, продвижения идей Движения и сбора средств.

Статья 11. Репрезентативная функция

11.1 Представительство компонентов Движения должно поддерживать позицию, прозрачность и центральную роль Национального Общества в своей стране по всем вопросам, которые непосредственно касаются деятельности Движения.

11.2 Компоненты Движения стремятся найти возможности для совместного представительства по вопросам, представляющим взаимный интерес или касающимся Движения в целом.

11.3 Национальные Общества в стране пребывания осуществляют гуманитарную деятельность в соответствии со своими Уставами и национальным законодательством, во исполнение миссии Движения и в соответствии с основополагающими принципами. Они оказывают поддержку государственным органам в выполнении гуманитарных задач, являясь вспомогательными помощниками по отношению к государственным органам в гуманитарной сфере.

⁷ Резолюция 2 (CD/15/R2), “Инициатива бренда Международного Движения Красного Креста и Красного Полумесяца: Утверждение логотипа Международного Движения Красного Креста и Красного Полумесяца”.

11.4 МФОККиКП, в соответствии с Уставом Движения, действует как официальный представитель Национальных Обществ-членов в международной сфере, а также как хранитель целостности и защитник интересов НО.

11.5 Выполняя свои уставные функции, МФОККиКП и МККК поддерживают связь с национальными властями. В соответствии с Уставом Движения и Уставом МФОККиКП, в каждой стране МФОККиКП действует через Национальное Общество или по согласованию с ним. МККК поддерживает двусторонний диалог с национальными властями по конкретным вопросам, которые попадают под действие мандата МККК.

11.6 В рамках сотрудничества МККК и Национального Общества в своей стране, оба компонента заранее обсуждают условия участия Национального Общества в диалоге МККК с национальными властями, за исключением тех случаев, когда тема носит конфиденциальный характер и находится в рамках выполнения мандата МККК. Кроме того, оба компонента договариваются о порядке обмена информацией между Национальными Обществами по вопросам, представляющим общий интерес и входящим в мандат МККК, за исключением вопросов, относящихся к конфиденциальному диалогу Национального Общества со своими властями, в частности, в отношении роли помощника своих властей в гуманитарной сфере.

Статья 12: Основополагающие принципы

12.1 Все компоненты Движения должны обеспечить соблюдение Основополагающих принципов компонентами и уставными органами Движения.

12.2 МККК несет основную ответственность за поддержание и распространение Основополагающих принципов. МККК и МФОККиКП должны сотрудничать в распространении этих принципов среди Национальных Обществ. Национальные Общества должны играть ключевую роль в поддержании и распространении Основополагающих принципов в своей стране, а также должны оказывать помощь тем правительствам, которые распространяют данные принципы.

Статья 13: Международное гуманитарное право

13.1 МККК несет основную ответственность за продвижение, развитие и распространение международного гуманитарного права (МГП). МФОККиКП должна помогать МККК в продвижении и развитии МГП и сотрудничать в распространении МГП среди Национальных Обществ.

13.2 Национальные Общества должны распространять МГП и помогать своим правительствам в распространении МГП. Они также должны сотрудничать со своими правительствами для обеспечения уважения МГП и защиты отличительных эмблем и логотипов, признанных Женевскими конвенциями и Дополнительными протоколами.

Статья 14: Соблюдение этических принципов

14.1. Все компоненты Движения твердо привержены высочайшим стандартам соблюдения этических принципов⁸, в частности, подотчетности перед отдельными людьми и сообществами, донорами и партнерами, а также предотвращению и защите от любых форм ненадлежащего поведения, дискриминации, злоупотреблений или эксплуатации. Соблюдение этических принципов каждым компонентом имеет первостепенное значение для Движения в целом.

⁸ Заявление о соблюдении этических принципов Международным Движением Красного Креста и Красного Полумесяца, КД 2019.

14.2. Все компоненты Движения обязуются работать вместе и поддерживать друг друга в укреплении этических принципов. Поддержка развития Национальных Обществ, как определено в Статье 8, является эффективным подходом к укреплению национального потенциала для раннего выявления и эффективного управления рисками, связанные с соблюдением этических принципов.

14.3. Вопросы о соблюдении этических принципов в МФОККиКП и МККК находятся в компетенции каждой организации и решаются самостоятельно каждой организацией.

14.4 Вопросы соблюдения этических принципов в Национальных Обществах решаются через внутренние механизмы и, при необходимости, при поддержке МФОККиКП, которая несет основную ответственность за обеспечение соблюдения этических принципов Национальными Обществами. Данная поддержка может включать в себя обращение в Комитет по соответствию и соблюдению этических принципов.

14.5 МФОККиКП и МККК, по мере необходимости, консультируются друг с другом в диалоге с Национальным Обществом относительно наилучшего курса действий для исправления ситуаций, которые попадают под действие данной статьи, в частности, когда существуют опасения, связанные с соблюдением основополагающих принципов.

ЧАСТЬ IV: ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 15: Применение положений, отчетность и решение проблем

15.1 Все компоненты Движения обязуются соблюдать и выполнять настоящее Соглашение, в соответствии со Статьей 7 Устава Движения.

15.2 МФОККиКП, МККК и Национальные Общества несут индивидуальную ответственность за выполнение положений настоящего Соглашения и должны обеспечить соответствующий инструктаж и обучение своего руководства, персонала и волонтеров.

15.3 Все компоненты Движения обязаны консультироваться и сотрудничать друг с другом для обеспечения выполнения настоящего Соглашения и предпринимать все необходимые шаги для разрешения любых разногласий, которые могут возникнуть между ними. В силу своих уставных функций МККК и МФОККиКП обмениваются информацией о глобальной оперативной деятельности, имеющей отношение к настоящему Соглашению, и несут особую ответственность за решение возможных трудностей, которые могут помешать нормальному взаимодействию между компонентами.

15.4 Проблемы, связанные с выполнением настоящего Соглашения, должны оперативно и четко выявляться в контексте и на том уровне, где они возникают, и решаться соответствующими лицами или компонентом(ами) на двусторонней основе или через координационные механизмы, такие как платформы стратегического и/или оперативного уровня. Различные компоненты Движения должны создать условия для того, чтобы их персонал на всех уровнях обладал, насколько это возможно, соответствующей компетенцией и мандатом для принятия решений по урегулированию проблем, возникающих в стране деятельности компонента Движения.

15.5 Компоненты Движения в стране проведения операции несут ответственность за обеспечение конкретного определения и постановки проблем с предложениями по их решению на данном уровне. Подобные усилия подлежат четкому документированию в письменном виде.

15.6 Проблемы, которые не удалось решить в стране деятельности, несмотря на четко документированные усилия, будут доведены до сведения соответствующего Центрального аппарата соответствующих компонентов Движения, работающих на международном уровне.

Менеджеры верхнего звена, отвечающие за деятельность в Центральном аппарате, рассмотрят дело на основании предоставленной документации и информации, и примут необходимое решение. Если они не смогут решить проблему, она будет доведена до сведения руководства соответствующего уровня.

15.7 Повторяющиеся случаи несоблюдения Соглашения любым компонентом Движения при выполнении согласованной роли и обязанностей, имеющие последствия для согласованности, имиджа и репутации действий Международного Движения Красного Креста и Красного Полумесяца, будут первоначально рассматриваться на уровне страны и Центрального аппарата, как указано ранее. В зависимости от обстоятельств, такие случаи могут рассматриваться как случаи о нарушении этических принципов Движения.

15.8 Постоянная Комиссия будет требовать от МККК и МФОККиКП отчетов о выполнении Соглашения и включать пункт о Соглашении в повестку дня каждого заседания Совета делегатов, создавая тем самым процесс регулярного пересмотра Соглашения.

15.9 Если между компонентами возникают разногласия по поводу выполнения Соглашения и если данные разногласия не могут быть разрешены иным способом, Постоянная Комиссия может учредить специальный независимый орган, по мере необходимости, для анализа, с согласия Сторон, разногласий между компонентами Движения, если примирение и посредничество не дали результатов в течение разумного периода времени. Специальный независимый орган должен состоять из членов, выбранных на основании личной дееспособности, по одному от каждой из вовлеченных Сторон. Затем члены Комиссии назначают, путем консенсуса, дополнительного члена в качестве Председателя. Специальный независимый орган информирует стороны и отчитывается перед Постоянной Комиссией о результатах проведенной работы. Постоянная Комиссия отчитывается перед Советом делегатов о работе специального независимого органа.

Статья 16: Ссылка на предыдущие соглашения

Настоящее Соглашение заменяет Соглашение от 1997 года об организации международной деятельности компонентов Международного Движения Красного Креста и Красного Полумесяца ("Севильское соглашение"), а также Дополнительные меры по активизации выполнения Севильского соглашения, принятые Резолюцией № 8 Совета Делегатов в 2005 году.